



Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura
Uffizi federal d'agricoltura

Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna
Telefono 031 322 25 11, Fax 031 323 02 63
E-Mail: rene.weber@blw.admin.ch
Internet <http://www.blw.admin.ch>

Berna, 22 gennaio 2002

Segreteria 031 322 26 55
N. diretto 031 322 26 56
Riferimento 902.1-02 / wbr / stc

Alla cortese attenzione dei
Servizi cantonali preposti ai
miglioramenti strutturali

CIRCOLARE 3/2002

Estratti delle carte nazionali per i progetti di bonifica fondiaria con contributi federali

Gentili Signore, egregi Signori

Secondo la normale prassi, per le domande di progetti di bonifica fondiaria richiediamo un originale dell'estratto della carta nazionale. Da circa un secolo, il nostro Ufficio provvede alla classificazione di tali estratti in base ai Comuni a documentazione dei vari progetti. L'alta qualità dei documenti finora è stata garantita su un arco di tempo così lungo utilizzando esclusivamente gli originali.

È nostra intenzione continuare anche in futuro a gestire l'archivio con gli estratti delle carte nazionali. Esso, infatti, rappresenta una testimonianza significativa di tutti i progetti di bonifica fondiaria eseguiti con contributi federali ed è stato spesso consultato anche dai Cantoni. Negli ultimi anni, tuttavia, le tecniche di riproduzione dei documenti si sono sviluppate rapidamente e le riproduzioni elettroniche delle carte rivestono oggi una notevole importanza.

Non vogliamo certo andare contro corrente e pertanto abbiamo deciso di accettare anche la copia di un estratto che tuttavia deve adempiere le seguenti condizioni:

1. deve riportare l'autorizzazione alla riproduzione dell'Ufficio federale di topografia (ST), che può essere richiesta come autorizzazione annuale indicando il numero approssimativo di copie e la scala all'ST, 3084 Wabern, signora M. Zahnd, tel. 031 963 24 78, e-mail: myrta.zahnd@lt.admin.ch;
Qualora esista un contratto con l'ST relativo ai dati digitali delle carte nazionali, si applicano le disposizioni del contratto;
2. dev'essere una riproduzione fedele e nitida, in scala 1:25'000, in formato A4, a colori e deve contenere un estratto completo con tutte le informazioni concernenti il progetto;
3. dev'essere adatta all'archiviazione e cioè impermeabile e possibilmente resistente alla luce;
4. la carta della copia dev'essere tanto resistente allo strappo quanto quella impiegata per le carte nazionali.



Ci riserviamo di respingere le copie che non adempiono i requisiti qualitativi o le indicazioni ai punti succitati. I Cantoni sono liberi di sottoporci un modello per approvazione.

Nella speranza che la presente soluzione soddisfi le richieste dei Cantoni vi ringraziamo per la vostra preziosa collaborazione e porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dell'agricoltura

Divisione principale Pagamenti diretti e strutture

Divisione Miglioramento delle strutture, Il Capo

Ferdinand Helbling